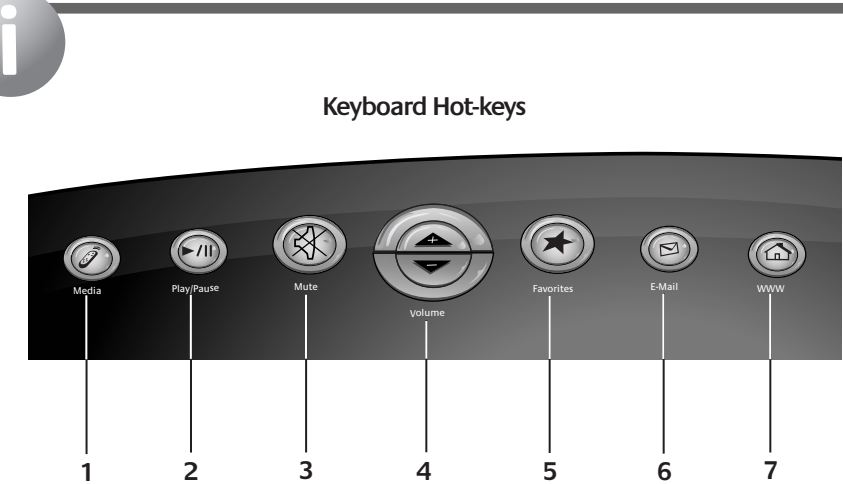




English

Troubleshooting. My keyboard does not work!

1) Check receiver USB cable connection. Try another USB port on computer. 2) Re-establish communications; see step 4 on other side. 3) Check battery installation.

The Hot-keys do not work! 1) Download the software and make sure it is running. 2) Uninstall any previously installed keyboard software. 3) Your Internet connection must be working.

Getting More Information.

Go to <http://www.logitech.com>, click Downloads, click Keyboards, and click on the picture of Deluxe Cordless Desktop.

Warning! Read battery warning in the software help system.

Warranty and FCC. Your product comes with a limited warranty, is UL tested, and is FCC compliant. Refer to the software help system for details.

Important Ergonomic Information. Read the Comfort Guidelines at <http://www.logitech.com/comfort>.

Deutsch

Fehleranalyse. Die Tastatur funktioniert nicht.

1) Überprüfen Sie die Verbindung des USB-Kabels. Verwenden Sie einen anderen USB-Anschluss am Computer. 2) Stellen Sie die Verbindung wieder her (siehe Schritt 4 auf der vorherigen Seite). 3) Überprüfen Sie die Batterien.

Die Sondertasten funktionieren nicht. 1) Laden Sie die Software herunter und stellen Sie sicher, dass sie ausgeführt wird. 2) Deinstallieren Sie bereits installierte Tastatursoftware. 3) Es muss eine Verbindung zum Internet bestehen.

Weitere Informationen:

Klicken Sie auf <http://www.logitech.com> auf Download, dann auf Tastaturen und schließlich auf die Abbildung von Deluxe Cordless Desktop.

Warnung! Lesen Sie die Hinweise zum Gebrauch von Batterien in der Online-Hilfe.

Garantie und FCC. Das Gerät wird mit einer eingeschränkten Garantie geliefert. Es wurde von den "Underwriters Laboratories" getestet und entspricht den FCC-Bestimmungen. Weitere Informationen finden Sie in der Online-Hilfe.

Wichtige Hinweise zur Arbeitsplatzeinrichtung finden Sie in den "Richtlinien zur Vermeidung von Gesundheits-schäden" unter <http://www.logitech.com/comfort>.

Français

Dépannage. Mon clavier ne fonctionne pas!

1) Vérifiez la connexion du câble USB du récepteur. Essayez un autre port USB sur l'ordinateur. 2) Etablissez à nouveau la communication, voir étape 4 de l'autre côté. 3) Vérifiez que les piles sont bien installées.

Les touches de raccourci ne fonctionnent pas!

1) Téléchargez le logiciel et assurez-vous qu'il est exécuté. 2) Désinstallez tous les logiciels de clavier déjà installés. 3) Connectez-vous à Internet.

Pour en savoir plus. Allez sur le site <http://www.logitech.com>, cliquez sur Téléchargements, puis sur Claviers et enfin sur l'illustration du Deluxe Cordless Desktop.

Attention! Veuillez lire l'avertissement relatif aux piles dans l'Aide du logiciel.

Garantie et FCC. Votre produit, certifié UL, est livré avec une garantie limitée et est conforme aux normes FCC. Pour plus d'informations, consultez l'Aide du logiciel.

Informations importantes relatives au confort. Veuillez lire le guide Logitech et votre confort à l'adresse suivante: <http://www.logitech.com/comfort>.

Italiano

Risoluzione dei problemi. La tastiera non funziona.

1) Verificare che il cavo USB del ricevitore sia inserito correttamente. Provare un'altra porta USB del computer. 2) Ristabilire la comunicazione; vedere il punto 4. 3) Verificare che le batterie siano state inserite correttamente.

I tasti dedicati non funzionano. 1) Scaricare il software e accertarsi che sia in esecuzione. 2) Disinstallare qualsiasi software di gestione della tastiera installato precedentemente. 3) Verificare che le batterie siano state inserite attiva.

Ulteriori informazioni. Visitare il sito Web <http://www.logitech.com>, fare clic su Download, Tastiere e quindi sull'immagine di Deluxe Cordless Desktop.

Attenzione. Leggere le informazioni sulle batterie nella Guida in linea del software.

Garanzia e FCC. Questo prodotto viene fornito con garanzia limitata, certificazione UL e conformità FCC. Per ulteriori informazioni consultare la Guida in linea del software: <http://www.logitech.com/comfort>.

English

Hot-keys work in Windows® XP automatically. For other versions of Windows®, download the software to enable the hot-keys.

See software help system for more information: **1. Media 2. Play/Pause 3. Mute 4. Volume 5. Favorites 6. E-mail 7. WWW**

Deutsch

Die Sondertasten funktionieren unter Windows® XP automatisch. Für andere Windows®-Versionen müssen Sie

die Software herunterladen, um die Sondertasten zu aktivieren. Weitere Informationen finden Sie in der Online-Hilfe:

1. Media 2. Wiedergabe/Pause 3. Stumm 4. Lautstärke 5. Favoriten 6. E-Mail 7. WWW

Français

Les touches de raccourci sont activées automatiquement sous Windows® XP. Pour les autres versions de Windows®,

veuillez télécharger le logiciel qui permet d'activer ces touches de raccourci. Pour plus d'informations, consultez l'Aide du logiciel:

1. Media 2. Lecture/Pause 3. Muet 4. Volume 5. Favoris 6. Email 7. WWW

Italiano

I tasti dedicati funzionano automaticamente con Windows® XP. Per tutte le altre versioni di Windows® scaricare il software

per attivare i tasti dedicati. Per ulteriori informazioni consultare la Guida in linea del software.

1. Media 2. Riproduci/Pausa 3. Mute 4. Volume 5. Preferiti 6. Posta elettronica 7. WWW

Español

Los botones de acceso rápido funcionan automáticamente en Windows® XP. Para otras versiones de Windows®

es preciso descargar el software con que habilitar dichos botones. Para más información, consulte el sistema de ayuda del software.

1. Media 2. Reproducir/Pausa 3. Silenciar 4. Volumen 5. Favoritos 6. E-mail 7. WWW

Português

As teclas de função são activadas automaticamente no Windows® XP. Para outras versões do Windows®,

faça a transferência do software para activar as teclas de função. Ver o sistema de ajuda do software para obter mais informações:

1. Media 2. Reproduzir/Pausa 3. Mute 4. Volume 5. Favoritos 6. Correio electrónico 7. WWW

Nederlands

Sneltoetsen werken automatisch in Windows® XP. Voor andere Windows®-versies, moet u de software downloaden

zodat u de sneltoetsen kunt inschakelen. Raadpleeg de online-Help voor meer informatie:

1. Media 2. Play/Pause 3. Mute 4. Volume 5. Favorites 6. E-mail 7. WWW

Svenska

Snabbknapparna fungerar automatiskt i Windows® XP. För andra Windows®-versioner måste programvaran laddas ner.

För vidare information, se hjälpen i programmet. **1. Media 2. Spela/Paus 3. Ljud av 4. Volym 5. Favorit 6. E-post 7. Internet**

Nederlands

Problemen oplossen. Mijn toetsenbord werkt niet!

1) Controleer de USB-snoeraansluiting van de ontvanger. Probeer een andere USB-poort op uw computer. 2) Herstel de communicatie (zie stap 4 aan ommezijde). 3) Controleer of de batterijen goed geplaatst zijn.

De sneltoetsen werken niet! 1) Download de software en zorg ervoor dat deze actief is. 2) Verwijder alle eerder geïnstalleerde toetsenbordsoftware. 3) Uw internetverbinding moet actief zijn.

Meer informatie verkrijgen.

Ga naar <http://www.logitech.com>, klik op Downloads, dan op Toetsenborden en vervolgens op het plaatje van de Deluxe Cordless Desktop.

Waarschuwing! Lees de batterijwaarschuwing in de online-Help.

Garantie en FCC. Uw product wordt geleverd met een beperkte garantie, is getest door UL en voldoet aan de FCC-voorschriften. Raadpleeg de online-Help voor meer informatie.

Over verantwoord gebruik. Lees de comfortrichtlijnen op <http://www.logitech.com/comfort>.

Svenska

Felsökning. Tangentbordet fungerar inte! 1. Kontrollera kabel- och mottagaranslutningarna. Försök med en annan USB-port på datorn. 2. Återupprätta kommunikationen (se steg 4 på den andra sidan). 3. Kontrollera att batterierna är rätt isatta.

Snabbknapparna fungerar inte! 1. Transfira o programmet är installerat och aktiverat. 2. Avinstallera eventuella äldre versioner av programmet. 3. Se till att Internetanslutningen fungerar.

Vidare information. Gå till <http://www.logitech.com>, klicka på Filer för nerladdning, Tangentbord och sedan på bilden av Deluxe Cordless Desktop.

OBS! Läs igenom avsnittet om batterivarning i den elektroniska hjälpen.

Garanti och FCC-typgodkännande. Denna produkt omfattas av en garanti, är UL-testad och FCC-typgodkänd. Se den elektroniska hjälpen för vidare information.

Viktig ergonomisk information. Se riktlinjerna för en god arbetsmiljö på <http://www.logitech.com/comfort>.

Česká verze

Řešení problémů: Klávesnice nefunguje. 1) Zkontrolujte, zda je připojen kabel USB přijímače. Zkuste použít jiný port USB v počítači. 2) Vytvořte znovu připojení; viz krok 4 na druhé straně. 3) Zkontrolujte, zda jsou správně vložené baterie.

Přístupové klávesy nefungují. 1) Stáhněte software a zkontrolujte, zda je tento software spuštěn. 2) Odinstalujte jakýkoli dříve nainstalovaný software pro klávesnici. 3) Připojení k Internetu musí být funkční.

Získání dalších informací: Přejděte na stránku <http://www.logitech.com>, klepněte na odkaz Downloads, dále na odkaz Keyboards a klepněte na obrázek klávesnice Deluxe Cordless Desktop.

Varování! Přečtěte si upozornění při používání baterií v systému napávědy k softwaru.

Záruka a směrnice FCC: Na zakoupený produkt se vztahuje omezená záruka. Produkt byl testován organizací UL a splňuje požadavky směrnice FCC. Podrobnosti získáte v systému napávědy k softwaru.

Důležité informace týkající se ergonomického uspořádání: Přečtěte si pokyny pro usnadnění práce (Comfort Guidelines) na adrese <http://www.logitech.com/comfort>.

Po polsku

Rozwiązywanie problemów. Klawiatura nie działa!

1) Sprawdź, czy kabel USB odbiornika jest dobrze podłączony. Spróbuj użyć innego portu USB komputera. 2) Ponownie ustanów komunikację (zob. krok 4 na odwrocie). 3) Sprawdź, czy baterie są prawidłowo zainstalowane.

Nie działają klawisze skrótów! 1) Pobierz oprogramowanie, uruchom je i sprawdź, czy działa. 2) Usuń z komputera wcześniej zainstalowane oprogramowanie klawiatury. 3) Sprawdź, czy połączenie z Internetem działa prawidłowo.

Jak zdobyć więcej informacji? Wejdź na stronę <http://www.logitech.com>, kliknij „Downloads”, kliknij „Keyboards” i kliknij zdjęcie zestawu Deluxe Cordless Desktop.

Uwaga! O bezpiecznym użytkowaniu baterii przeczytaj w systemie pomocy oprogramowania.

Gwarancja i FCC. Przetestowany w UL (Underwriters Laboratories) produkt ten spełnia wymogi FCC i objęty jest ograniczoną gwarancją. Więcej szczegółów w systemie pomocy oprogramowania.

Wzmianka o ergonomii pracy. Zapoznaj się z treścią opracowania „Comfort Guidelines” zamieszczonego w witrynie <http://www.logitech.com/comfort>.

Dansk

Genvejstasterne fungerer automatisk i Windows® XP. Hvis du har en anden version af Windows®, må du downloade software for at de fungerer. Der er flere oplysninger i den elektroniske hjælp. **1. Vælg medieafspiller 2. Afspil/Pause 3. Slå lyd fra 4. Lydstyrke 5. Favoritter 6. E-mail 7. Internet**

Norsk

I Windows® XP aktiveres hurtigknappene automatisk. Dersom du har en annen versjon av Windows®, må du laste ned programvaren for å aktivere hurtigknappene. Dersom du ønsker mer informasjon om hurtigknapper, kan du gå til det elektroniske Hjelp-systemet for programvaren: **1. Media 2. Spill/pause 3. Demp 4. Volum 5. Favoritt 6. E-post 7. WWW**

Suomi

Pikanäppäimet toimivat automaattisesti Windows® XP:ssä. Muissa Windowsin® versioissa pitää ladata erillinen ohjelmisto pikanäppäimien aktivoimiseksi. Lisätietoja ohjelmiston ohjeesta: **1. Media 2. Toista/tauko 3. Mykistys 4. Äänenvoimakkuus 5. Suosikit 6. Sähköposti 7. WWW**

Ἰλληνικά

Ἡ λήκτρα συντόμευσης λειτουργοῦν αὐτόματα στα Windows® XP. Ἐὰν τίς ἄλλες εκδόσεις των Windows®, πρέπει να κάνετε λήψη λογισμικού ὁ ὁ το Internet για να ενεργοποιήσετε τα λήκτρα συντόμευσης. «αντρέξετε στο σύστημα βοήθειας του λογισμικού για περισσότερες πληροφορίες: **1. Media (Πολυμέσα) 2. Play/Pause (=να αραγωγή/Παύση) 3. Mute (Σίγαση) 4. Volume (Ένταση ήχου) 5. Favorites (=για ημενά) 6. E-mail (Πλεκτρονικό ταχυδρομείο) 7. WWW**

По-русски

Интернет-клавиши работают с Windows® XP. Для работы с другими версиями Windows® загрузите программное обеспечение, для подключения интернет-клавиш. Дополнительные сведения см. в справке программного обеспечения:

1. Мультимедиа 2. Воспроизведение/пауза 3. Отключение звука 4. Громкость 5. Избранное 6. Электронная почта 7. Интернет

Magyar

A gyorsbillentyűk a Windows® XP-ben automatikusan működnek. A Windows® egyéb verzióhoz le kell tölteni a szoftvert a gyorsbillentyűk engedélyezéséhez. További információkat a szoftver súgójában találhat: **1. Média 2. Lejátszás/szünet 3. Elhárítás 4. Hangrő 5. Kedvencek 6. E-mail 7. WWW (Internet)**

Česká verze

Přístupové klávesy fungují v operačním systému Windows® XP automaticky. U jiných verzí operačního systému Windows® stáhněte software a aktivujte přístupové klávesy. Další informace naleznete v nápovědě k softwaru.

1. Média 2. Přehrát/Pozastavit 3. Ztlumit 4. Hlasitost 5. Oblíbené položky 6. E-mail 7. Internet

Po polsku

W systemie Windows® XP klawisze skrótów działają automatycznie. Żeby móc korzystać z tych klawiszy w innych wersjach systemu Windows®, trzeba pobrać odpowiednie oprogramowanie. Więcej informacji znajdziesz w systemie pomocy oprogramowania: **1. Media 5. Play/Pause 3. Mute 4. Volume 5. Favorites 6. E-mail 7. Internet**

Dansk

Problemløsning. Tastaturet fungerer ikke! 1) Kontroller at ledningen fra modtageren er sat i. Prøv evt. at sætte den i en anden usb-port på computeren. 2) Etabler forbindelse igen (jvf. trin 4 på den anden side). 3) Kontroller at batterierne er sat rigtigt i.

Tastaturets genvejsknapper fungerer ikke

1) Download og installer softwaren, og kontroller at den kører. 2) Afinstallér al anden tastatursoftware. 3) Kontroller at internetforbindelsen fungerer.

Hvis du vil vide mere: Gå til <http://www.logitech.com>, klik på Downloads, Tastaturer og endelig på billedet af Deluxe Cordless Desktop.

Advarsel! Læs batteriadvarslen i den elektroniske hjælp.

Garanti og FCC. Der er begrænset garanti på produktet, det er UL-testet og overholder FCC-bestemmelserne. Der er flere oplysninger i den elektroniske hjælp.

Vigtige oplysninger om arbejdsfysiologi. Læs oplysningerne om arbejdsfysiologi på <http://www.logitech.com/comfort>.

Norsk

Feilsøking. Tastaturet virker ikke. 1) Kontroller at mottakeren er pluggert ordentlig inn i USB-porten. Prøv en annen USB-port på datamaskinen. 2) Opprett forbindelsen på nytt. Se trin 4. 3) Kontroller at batteriene er satt ordentlig i.

Hurtigknappene fungerer ikke! 1) Last ned programvaren, og kontroller at denne fungerer. 2) Hvis du allerede har ett eller flere programmer for tastatur installert på maskinen, må du avinstallere disse. 3) Kontroller at Internett-forbindelsen din fungerer.

Vil du vite mer? Du kan laste ned programvaren for enheten ved å gå til <http://www.logitech.com>. Klikk på Nedlastbare filer, velg Tastatur, og klikk deretter på bildet av Deluxe Cordless Desktop.

NB! Les batteriadvarslene i programvarens Hjelp-system.

Garanti og FCC. Produktet er UL-testet, etterkommer FCCs forskrifter og leveres med en begrenset garanti. Hvis du ønsker mer informasjon om produktet, kan du lese i programvarens hjelpesystem.

Viktig informasjon om arbeidsstilling. Les Logitech's retningslinjer for komfortabel bruk på <http://www.logitech.com/comfort>.

Country/Pays	Address/Adresse	Infoline Product Information Information sur le Produit	Hotline Technical Help Aide Technique
EUROPEAN, MIDDLE EASTERN & AFRICAN HEADQUARTERS LOGITECH Europe S.A.	Moulin-du-Choc CH 1122 Romanel-sur-Morges	+41 (0) 21 863 54 00 English FAX +41 (0) 21 863 54 02	+41 (0) 21 863 54 01 English FAX +41 (0) 21 863 54 02
CORPORATE HEADQUARTERS LOGITECH Inc.	6505 Kaiser Drive USA Fremont, CA 94555	(800) 231-7717	+1 702 269 3457
ASIAN/PACIFIC HEADQUARTERS LOGITECH Far East Ltd.	#2 Creation Road IV Science-Based – Industrial Park ROC Hsinchu, Taiwan		+886 (2) 27466601 x2206
AUSTRALIA LOGITECH Australia Computer Peripherals Pty Ltd.	Level 2, 633 Pittwater Road AUS Dee Why NSW 2099, Australia		+61 (02) 9804 6968 +61 (02) 9972 3561
CANADA	5025 Orbitor Dr., Bldg. 6, Suite 200 CDN Mississauga, ON L4W 4Y5	(800) 231-7717	+1702 269 3457
JAPAN LOGICool CO. Ltd.	Ryoshin Ginza East Mirror Bldg., 7F 3-15-10 Ginza Chuo-ku, Tokyo, Japan 104-0061		+81 (3) 3543 2122 FAX +81 (3) 3543 2911
LATIN AMERICA AND THE CARIBBEAN		+1 702 269 3457	+1702 269 3457

Federal Communication Commission Interference Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

•Reorient or relocate the receiving antenna.
•Increase the separation between the equipment and receiver.
•Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
•Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

© 2004 Logitech. All rights reserved. Logitech, the Logitech logo, and other Logitech marks are owned by Logitech and may be registered. All other trademarks are the property of their respective owners. Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.

© 2004 Logitech. Tous droits réservés. Logitech, le logo Logitech et les autres marques Logitech sont la propriété exclusive de Logitech et sont susceptibles d'être des marques déposées. Toutes les autres marques sont la propriété exclusive de leurs détenteurs respectifs. Logitech décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel. Les informations énoncées dans le présent document peuvent faire l'objet de modifications sans avis préalable.

623400-0914.A

